

QUARTIER FRANÇAIS NGUYỄN-VĂN-CHÂN... (Address and contact information for the newspaper's office)

Lục Tân Văn (LỤC-TÌNH TÂN-VĂN & NAM-TRUNG NHỰT-BÁO REUNIS)

聞新省六報日中南 JOURNAL QUOTIDIEN NHỰT BAO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và ngày chầu-nhựt

FOUR LES ANNONCES... (Advertisement rates and contact information)

TIỆM CÀM ĐỒ ĐÁU ĐỒ XƯA

Cách trừ gian-dảo trong tiệm cà-m-đồ

Độc mỗi cái nhúng bìa trong tờ L. T. V. và sự gian dối trong tiệm cà-m-đồ và sự hành-hành của các...

ky bán. Giá bán có trở lại như cũ... (Continuation of the article on coffee shop practices)

ĐÁU ĐỒ XƯA

Tại Đổng-pháp tá chảng?

Nước nào cũng vậy. Mến được... (Article discussing the 'Old Game' and its location)

Tôi tưởng xưa tá chảng phải chảng... (Continuation of the 'Old Game' article)

ĐƯỜNG BIÊN VÀ ĐƯỜNG ĐỘ

Của Hồ-văn-Lang chủ nhà An Sadec

Hành Nam-quốc đi về học... (Article about education and the author's background)

Khởi-bình tam niên, tam nguyệt... (Continuation of the author's bio)

Đến nay cũng vì sự gian dối trong... (Continuation of the coffee shop article)

Trong tiệm cà-m-đồ mới làm... (Continuation of the coffee shop article)

Màu sơn như vậy, bực bực... (Continuation of the 'Old Game' article)

Có phải là lại không có chỗ... (Continuation of the 'Old Game' article)

Đến Hàng-vương... (Continuation of the author's bio)

Khởi-bình tam niên, tam nguyệt... (Continuation of the author's bio)

Chỉ cần một vài người biết... (Continuation of the coffee shop article)

Trong tiệm cà-m-đồ mới làm... (Continuation of the coffee shop article)

Nhằm lại Đổng pháp tá... (Continuation of the 'Old Game' article)

Vậy thì trước xin các... (Continuation of the 'Old Game' article)

Nhằm lại Đổng pháp tá... (Continuation of the author's bio)

Nhằm lại Đổng pháp tá... (Continuation of the author's bio)

Chỉ cần một vài người biết... (Continuation of the coffee shop article)

Trong tiệm cà-m-đồ mới làm... (Continuation of the coffee shop article)

Nhằm lại Đổng pháp tá... (Continuation of the 'Old Game' article)

Vậy thì trước xin các... (Continuation of the 'Old Game' article)

Nhằm lại Đổng pháp tá... (Continuation of the author's bio)

Nhằm lại Đổng pháp tá... (Continuation of the author's bio)

Chỉ cần một vài người biết... (Continuation of the coffee shop article)

Trong tiệm cà-m-đồ mới làm... (Continuation of the coffee shop article)

Nhằm lại Đổng pháp tá... (Continuation of the 'Old Game' article)

Vậy thì trước xin các... (Continuation of the 'Old Game' article)

Nhằm lại Đổng pháp tá... (Continuation of the author's bio)

Nhằm lại Đổng pháp tá... (Continuation of the author's bio)

Chỉ cần một vài người biết... (Continuation of the coffee shop article)

Trong tiệm cà-m-đồ mới làm... (Continuation of the coffee shop article)

Nhằm lại Đổng pháp tá... (Continuation of the 'Old Game' article)

Vậy thì trước xin các... (Continuation of the 'Old Game' article)

Nhằm lại Đổng pháp tá... (Continuation of the author's bio)

Nhằm lại Đổng pháp tá... (Continuation of the author's bio)

Đến thì tiệm trong chỉ để... (Final paragraph of the coffee shop article)

10
HONORCES
M. NGUYỄN
L. NGUYỄN

HÃY CŨI CHỜNG
Thuốc
Giả mạo theo kiểu
CỜ NÀY

LUỘC LĨNH TÂN VĂN
CIGARETTES
NATIONALES
Hây hát thuốc cây cỏ Tam Sắc đã ngon và không khô cổ
Hãng: C^o de Commerce et de Navigation d'Extreme-Orient
(ALLATINI) Saigon làm Đại-Lý

PHẢI CŨI CHO KÝ
mười chữ
TAM SẮC
số mười

Đồng-pháp Thời-sự NAM-KỲ
Ba đồng bạc cũng đủ giết
thiết quĩ cả rồi đả
Thật là kỳ, chỉ trong hai tuần
Bà con xa gần qua láng
giang quốc

hai bí bợ nhiều cho dân nghèo khổ, có
khí phải nhia máu, của cải bán rẻ, vì
mười mà qua mà đi làm làm.
Là trong thiên hạ nhũn.

Độc chiến thuyền Huế kỳ
đến Hải Phòng
Bên này dọc biển Huế kỳ, Hải kỳ, đến
Hải Phòng dọc tới biển này, các quốc
vào vào Hải.
Các quốc này thì lần lượt đã rồi: rồi thì
ở đây đã đến thì định sẽ đi các
quốc Huế kỳ.

輪船連金
CHALOUPE KIEM-LIEN DE PNOM-PENH
Kinh cũng Quê-khách rồ:
Nay tôi có chiếc tàu hiệu KIEM-LIEN chạy đưà Bộ-hành và chợ
Hàng hóa m t (tính chạy hai kỳ: Pnom-penh, Chauloc, Langxuyt,
Vinhlong, Cabé, Myho.
Nam-trên đi Myho. Nhãn ngày thứ hai và thứ năm, 7 giờ sáng mỗi.
Mỗi đi Pnom-penh: Nhãn ngày thứ hai và thứ năm.
Kính cũng Quê-khách đưng rồ từ đó phòng và cổ ghế fauteuil,
để cho mi่นอน.

德盛
CÁC QUI ÔNG QUI BA
VA CÁC QUI CỘ
Nhớ về tin đưa của cho tôi, tỷ chỉ
nên hồn nhiên về với tôi cho chơn tho và
sự cho tôi mà chưa qua và thời gian đó
của chơn đon trên biển là - mà mà mà
Và các tin về các tin đó tập đi biển
trên là: TB và TP-nhưng cũng là ở
vào biển người bạn tôi về lại sẽ thuộc
đi.

Một vài lời phân giải
Kính lễ cũng ông chủ-bộ L.T.T.V.
và Monsieur DAN-NING ở (Chánh-nhiệm
đồng tài xin thì mới đối đến thời
khỏi, cái xin ông chủ-bộ ấy hành
giảm trong quốc ông chủ-chơ khản
quan cũng rất đổng-xem coi những
lời của tôi phân ra đây coi phải chăng
quyển, mấy phân thì xin ông chủ
đều là phân trong quốc ông chủ
chợ của Annam thì đổng nông và công
thương trường, mà tranh chất ít
quyển lợi cũng người quốc.

Thời-sự Cẩm-nang
QUYỂN SÁCH
THỜI-SỰ CẨM-NANG
Xã hội Bắc Kỳ
Các vị Ca thủ ông, các vị H
đồng Đại-hành, hương-chức, mỗi làng,
cũng các qui đổng-chủ nên mà tìm
xem cho rõ thời-sự và lại được giữ
mười năm.

PHOSPHATINE FALIERES
Phosphate
Coi chúng kỳ...
Phosphate Falieres
Số này kinh công sự, tại PARIS thì ở đường de la Tacherie,
Số 20

M. NGUYỄN
L. NGUYỄN
Số 18 Quán
Số 18 Quán
Số 18 Quán

LỜI RAO
Cho những người chơi bài «TỨ-SẮC»
Cần giữ rất nhiều về hiệu bài thiết
«SU-TU»
Kính lễ... 2 \$ 80
Provincia de Bac Lieu
BUDGET REGIONAL
Avis de r adjudication
Lien, date et heure de la r adjudication: Inspection de Bac-Lieu, le Samedi 1924, a dix heures du matin.
Objet: Construction d'un logement pour le médecin auxiliaire indigène a Compen province de Bac-Lieu.
Cantonnement approximatif: 4885 \$ 12
Cantonnement definitif: 1000 \$
Bureau du cahier des charges pour les soumissionnaires: Inspection de Bac-Lieu Subdivision des Travaux Publics de Bac-Lieu et le Bureau du Gouverneur.
Bac-Lieu le 11 avril 1924

LỜI RAO
Cho những người chơi bài «TỨ-SẮC»
Cần giữ rất nhiều về hiệu bài thiết
«SU-TU»
Kính lễ... 2 \$ 80
Provincia de Bac Lieu
BUDGET REGIONAL
Avis de r adjudication
Lien, date et heure de la r adjudication: Inspection de Bac-Lieu, le Samedi 1924, a dix heures du matin.
Objet: Construction d'un logement pour le médecin auxiliaire indigène a Compen province de Bac-Lieu.
Cantonnement approximatif: 4885 \$ 12
Cantonnement definitif: 1000 \$
Bureau du cahier des charges pour les soumissionnaires: Inspection de Bac-Lieu Subdivision des Travaux Publics de Bac-Lieu et le Bureau du Gouverneur.
Bac-Lieu le 11 avril 1924

NHI-THIÊN-ĐƯƠNG

PHARMACIE-ASIATIQUE
38, Rue de Canton - & CHOLON

NHI-THIÊN-ĐƯƠNG PHỤ-TỬ LÝ-TRUNG HỒN

Phẩm bổ khí trời thì xa hương, khí đất thì long lân...
Nhiệt độ 30 độ C

XE MÁY ĐẠP CỦA HANG L. CAFFORT

biểu của ALCYON
DUA AN HANG NHOT

Hôm bữa khai trương Trường đua xe máy đạp tại Saigon...
L. CAFFORT

N. 32, 34, 36, Rue Catinau - SAIGON

DUONG-DIEN

Marchand de Meubles
Rue Catinau 100-111-113 - SAIGON

Tiệm tôi có trữ, bán giường đồng, giường sắt, nhỏ lớn...
DUONG-DIEN

RUỢU THUỐC BOURDOU

Rượu thuốc BOURDOU là một rượu QUINQUINA KOLA-COCA...
E. HEUMANN

Khoét đứt trái cần

Đang cần cho nghề nuôi ăn gan Anam

Tiệm Huyết-Tri là khách Hà-Hoa buôn bán tại chợ Chầu-phố...
NGUYỄN-VĂN-SAU

chợ ở Đồng Bằng tin mới rất, chóng

Đi lại rất dễ, biếu tặng mà không mất, tại bị đồng...
NGUYỄN-VĂN-SAU

VIN TONIQUE

ET BI-NUTRITIF
DE DOCTEUR RIP



Thức thuốc này...
Dose: PHARMACIE FRANCO-CHINOISE 120, rue des Martyrs

MOTOCYCLISTES - CYCLISTES

BÌNH CÔNG-HÀNH và Công-Ty
Số 24, đường Leclerc - SAIGON

CHỦ ĐIỀN I NÔNG GIA I

CÁC NHÀ CÓ XE HƠI
Lâm kỳ-cang làm, có tay thợ chuyên môn

Kính cáo

Quý ông chú quí khách đang hay, từ ngày tôi mua đồng...
Kính cáo

CHUYÊN NGƯỜI SINH-VẬN

(Chấp theo)
Chàng nói rồi liền đứng dậy đi, mà người này!

Sinh-vận ở là mà năm đó...
Sinh-vận nói: "Mình nghĩ muốn làm, muốn hai giờ tron..."

minh biết rồi. Hai chiếc xe đạp...
- Vậy thì anh nói cho anh..."

- Bữa tôi đến một cây gậy...
- Vậy thì anh nói cho anh..."

hỏi theo là đó nhé. Chả khác...
- Vậy thì anh nói cho anh..."

HỘI NHÀ MÁY XÂY LỬA VIÊN-ĐÔNG

(Rizeries d'Extreme-Orient)
Hội rất danh vốn hơn 25 triệu quan tiền Langsa đều đóng tại số
0 tại SAIGON, đường Belgique, môn bài số 15. - Nhà máy xây và kho trữ ở tại CHOLON.

CÓ PHÒNG VIỆC RIÊNG LO VIỆC CHUYÊN LÒA
MUA LỬA VÀ LÃNH BÁN LỬA - GIỮM TIỀN LỬA VÀ TRÉ LỬA - CHỜ LỬA - LÃNH LỬA GỒI KHO
Trước-khi bán lửa, xin hỏi bản hiệu; nếu bị diện-chả nào mà đi không đúng thì viết thư cho bản hiệu...

SAIGON, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100

CÁO BACH

Tại Long-pô (Paris) nơi mà biển cả nổi
đó chỉ một - tức là sông và các sông
Trên đó ở, dưới đó là biển.



Le Champagne des Eaux de Table
Sur les sodas et autres boissons
GASTRIQUES ANTICELIUMS
Le Serravallo FERRIER & CO
ABSOLUTEMENT NATURELLE

Xin ghé mắt
Kính kính ông chủ quý khách
Kính kính ông chủ quý khách
Kính kính ông chủ quý khách

Ai muốn học
Mọi bậc tiểu học Pháp quốc
đều học tiếng Pháp từ nhỏ
đến lớn học tiếng Pháp từ nhỏ
đến lớn học tiếng Pháp từ nhỏ

ĐỒ CÀN, ĐỒ THỦ VÀ HOA LY
BÀN TAY TIỀM
TRẦN QUANG NGHIÊM
đường d'Espagne số 200 (Cao-Chợ)
SAIGON

NHÀ CHỤP HÌNH
NADAL
114-116, Rue Catinat
LỄ TẾT MÙA NĂM
MẤY CHỤP HÌNH ĐỒ KỈ NI
HỢP MUA, COMPAQS
ÔNG BỐ CHẠM BẮT LA TAY ĐƯỢC CỎ
KHUÔN HÌNH RẤT HỮU ÍCH
CÓ CHỤP ẢNH VÀ NHƯN VẬT
CÓ CHỤP ẢNH MẶT CHỤP HÌNH
GIÁ THẬT RẺ

TẠI BẢNG
Ở đường Catnat số 117
SAIGON
CÓ BÁN:
Mình muốn bán hoặc mua
điều gì đó trong trường hợp
điều gì đó trong trường hợp
điều gì đó trong trường hợp

LÀM GIƯƠNG CHO ĐÔI

(Nữ tính truyện)
(Lập theo)
Để đó hàng ngày chúng ta sống
trong một gia đình, mà phải đầy đủ
trên những mặt mà sống mới
được gọi là một gia đình.

Nếu chúng ta thiếu một điều
nào đó trong gia đình, thì đó
chính là một điều mà chúng ta
thiếu. Vì thế, chúng ta phải
chú ý đến những điều mà chúng ta
thiếu.

Tên thuốc này được coi là một
chuyến bán thuốc
trong những ngày gần đây. Tên
thuốc này được coi là một
chuyến bán thuốc trong những
ngày gần đây.

Xin ghé mắt
Kính kính ông chủ quý khách
Kính kính ông chủ quý khách
Kính kính ông chủ quý khách

ĐỒ CÀN, ĐỒ THỦ VÀ HOA LY
BÀN TAY TIỀM
TRẦN QUANG NGHIÊM
đường d'Espagne số 200 (Cao-Chợ)
SAIGON

NHÀ CHỤP HÌNH
NADAL
114-116, Rue Catinat
LỄ TẾT MÙA NĂM
MẤY CHỤP HÌNH ĐỒ KỈ NI
HỢP MUA, COMPAQS
ÔNG BỐ CHẠM BẮT LA TAY ĐƯỢC CỎ
KHUÔN HÌNH RẤT HỮU ÍCH
CÓ CHỤP ẢNH VÀ NHƯN VẬT
CÓ CHỤP ẢNH MẶT CHỤP HÌNH
GIÁ THẬT RẺ

TẠI BẢNG
Ở đường Catnat số 117
SAIGON
CÓ BÁN:
Mình muốn bán hoặc mua
điều gì đó trong trường hợp
điều gì đó trong trường hợp
điều gì đó trong trường hợp

PHARMACIE PRINCIPALE
TIỆM THUỐC CHÍNH G. RENOUX
NHŨT HANG BẢO-CHẾ SÚ, Ở NGANG NHÀ HÁT TÂY SAIGON
L. SOLIRÈNE
NHŨT HANG BẢO-CHẾ SÚ, K. NGUYỄN
Tiệm thuốc này bán bán hơn hết trong Đông-pháp

Tên thuốc này được coi là một
chuyến bán thuốc
trong những ngày gần đây. Tên
thuốc này được coi là một
chuyến bán thuốc trong những
ngày gần đây.

THUỐC TIÊU ĐỂ DÙNG LẠI RẺ
THUỐC HOÀN VICHY-ÉTAT
(COMPRIMER VICHY-ÉTAT)
Mình muốn bán hoặc mua
điều gì đó trong trường hợp
điều gì đó trong trường hợp
điều gì đó trong trường hợp

KHO HOÀN CẦU
Hàng CHOMIENNE
187 - Đường Catnat Saigon - 187
Đồ hộp đóng gói BHO-BEN, kim chỉ khâu bán đóm 8 80
Đồ hộp đóng gói BHO-BEN, kim chỉ khâu bán đóm 8 00
Đồ hộp đóng gói BHO-BEN, kim chỉ khâu bán đóm 8 75

BISCUITS OLIBET
PREMIERE MARQUE FRANÇAISE
Đồ hộp đóng gói BHO-BEN, kim chỉ khâu bán đóm 8 80
Đồ hộp đóng gói BHO-BEN, kim chỉ khâu bán đóm 8 00
Đồ hộp đóng gói BHO-BEN, kim chỉ khâu bán đóm 8 75

THỜ RƯỢU
QUINQUINA Saint Raphaël
Đồ hộp đóng gói BHO-BEN, kim chỉ khâu bán đóm 8 80
Đồ hộp đóng gói BHO-BEN, kim chỉ khâu bán đóm 8 00
Đồ hộp đóng gói BHO-BEN, kim chỉ khâu bán đóm 8 75

Uống về BỔ TỬ VỊ
K. NGUYỄN KHÔI
Có thể bán tại hàng DENIS FRÈRES
Đồ hộp đóng gói BHO-BEN, kim chỉ khâu bán đóm 8 80
Đồ hộp đóng gói BHO-BEN, kim chỉ khâu bán đóm 8 00
Đồ hộp đóng gói BHO-BEN, kim chỉ khâu bán đóm 8 75

HUỆ THƯƠNG NGÂN HÀNG
The Chinese Merchants Bank Ltd
Hội số danh từ bản: NĂM TRIỆU BẠC
\$ 5.000.000,00
Hàng thành tại: SAIGON
Số 55 đường LAGRANGE

Làm thế giới tiền - Các tờ Banknote
chính có thể dùng tiền - Cho vay
đi theo chứng cứ - Cho vay
đi theo chứng cứ - Cho vay
đi theo chứng cứ - Cho vay
đi theo chứng cứ - Cho vay

Lời rao cần kíp
Hội số danh từ bản: NĂM TRIỆU BẠC
\$ 5.000.000,00
Hàng thành tại: SAIGON
Số 55 đường LAGRANGE

HANG BUỒN
NHẬP-CÔNG XUẤT-CÔNG
LÀNH VIỆC - BÀN SI
CÓ TRƯỞNG BÀN
Bureau thuộc BOURBON
Quintina Kô Cô Cờ
Là rượu rất bổ dưỡng

Màu nhuộm các thuốc nhuộm
Teinture LA MIDINETTE
TR. TAI KHO CỦA Ông
E. HEUMANN
102-104, đường Cao-Minh
SAIGON

Nên biết chỗ mà mua
Các nhà bán hàng ở các
địa phương khác nhau
địa phương khác nhau
địa phương khác nhau

PHOSPHATINE FALIERES
Bổ sung máu, làm cơ thể
đạt được trạng thái khỏe mạnh
đạt được trạng thái khỏe mạnh
đạt được trạng thái khỏe mạnh